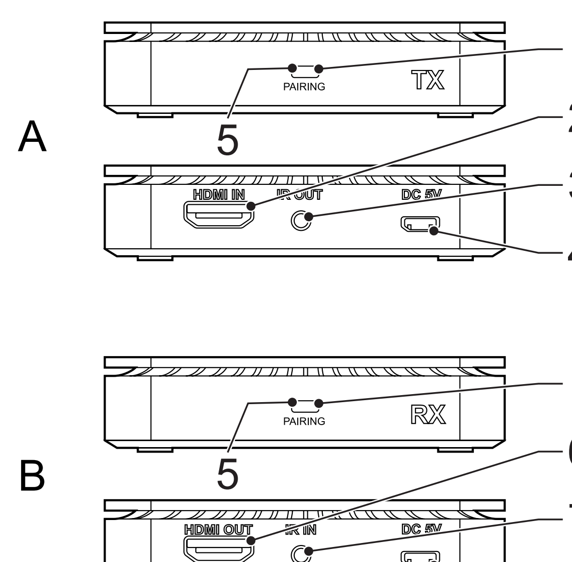
VTRA3405BK

HDMI wireless sender & receiver



English - Description

A.	• Transmitter
B.	• Receiver
1. Pairing button (2x)	• To start pairing mode, press and hold the button on the receiver for 2 seconds. The screen shows the message 'Connecting through Pairing'. • Press and hold the button on the receiver for 2 seconds to start the pairing process. • After pairing, the device automatically connects.
2. HDMI port in	• Use a high speed HDMI cable to connect the transmitter to a source device.
3. IR emitter port	• For easy remote control extension, connect the IR emitter to the transmitter. • Place the emitter probe in front of the IR receiver of the source device.
4. USB port (MicroUSB) (2x)	• Connect the DC 5V/1A power adaptor (included) to the USB ports of the transmitter and the receiver.
5. LED Indicator (2x)	• Red light flashes: The device is in pairing mode. • Blue led flashes: The device is not connected. • Blue light is on: The device is connected and in operation.
6. HDMI port out	• Use a high speed HDMI cable to connect the receiver to a display device.
7. IR receiver port	• Connect the IR receiver to the receiver.

Use
- The device is suitable for HD wireless applications, such as home theatre, meeting rooms, or game room applications.
- Without obstruction the maximum range of the signal transmission is 50 m maximum. Obstacles or walls between the receiver and the transmitter decrease the transmission range.
- Use the remote controller within a distance of 0.3 - 5m from the receiver and in an angle of approximately 15°.

Safety

General safety
- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
- Do not cover the device.
- Keep the device away from flammable objects.

Electrical safety
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.
- Do not use an extension cable.

Support
If you need further help or have comments or suggestions, please visit www.nedis.com/support

Nederlands - Beschrijving

A.	• Zender
B.	• Ontvanger
1. Koppelingsknop (2x)	• Houd de knop op de ontvanger gedurende 2 seconden ingedrukt om de koppelingsmodus te starten. Op het scherm verschijnt de melding 'Connecting through Pairing'. • Houd de knop op de ontvanger gedurende 2 seconden ingedrukt. • Na het koppelen maakt het apparaat automatisch verbinding.
2. HDMI-poort in	• Gebruik een high speed HDMI-kabel om de zender aan te sluiten op een bronapparaat.
3. IR-emitter-poort	• Sluit de IR-emitter aan op de zender voor eenvoudige uitbreiding van de afstandsbediening. • Plaats de emittersonde vóór de IR-ontvanger van het bronapparaat.
4. USB-poort (MicroUSB) (2x)	• Sluit de DC 5V/1A stroomadapter (meegeleverd) aan op de USB-poorten van de zender en de ontvanger.
5. LED-indicator (2x)	• Het rode lampje knippert: Het apparaat bevindt zich in koppelingsmodus. • Het blauwe lampje knippert: Het apparaat is niet verbonden. • Het blauwe lampje brandt: Het apparaat is verbonden en werkt.
6. HDMI-poort uit	• Gebruik een high speed HDMI-kabel om de ontvanger op een weergaveapparaat aan te sluiten.
7. IR-ontvangerpoort	• Sluit de IR-ontvanger op de ontvanger aan.

Gebruik
- Het apparaat is geschikt voor draadloze HD-toepassingen, zoals home cinema, vergaderruimten of gameroom-toepassingen.
- Zonder obstructies is het maximale bereik van de signaaloverdracht maximaal 50 m. Obstakels of wanden tussen de ontvanger en de zender verminderen het zendbereik.
- Gebruik de afstandsbediening binnen een afstand van 0,3 - 5 m van de ontvanger en in een hoek van ongeveer 15°.

Veiligheid

Algemene veiligheid
- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandsbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Bedek het apparaat niet.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

Elektrische veiligheid
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Verplaats het apparaat niet door aan het netsnoer te trekken. Zorg dat het netsnoer niet in de war kan raken.
- Dompel het apparaat, het netsnoer of de netstekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netstekker op de netvoeding is aangesloten.
- Gebruik geen verlengsnoer.

Support
Breng voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

Deutsch - Beschreibung

A.	• Sender
B.	• Empfänger
1. Kopplungstaste (2x)	• Um den Verbindungsmodus zu starten, drücken und halten Sie die Taste am Empfänger 2 Sekunden lang. Auf dem Bildschirm steht die Meldung "Connecting through Pairing". • Drücken und halten Sie die Taste am Empfänger 2 Sekunden lang. • Nach dem Koppeln verbindet sich das Gerät automatisch.
2. HDMI-Port Eingang	• Verwenden Sie ein Hochgeschwindigkeits-HDMI-Kabel, um den Sender mit einem Quellgerät zu verbinden.
3. IR-Emitterport	• Für einfache Erweiterung der Fernbedienung verbinden Sie den IR-Emitter mit dem Sender. • Legen Sie die Emittersonde vor den IR-Empfänger des Quellgeräts.
4. USB-Port (MicroUSB) (2x)	• Verbinden Sie den DC 5V/1A-Netzadapter (beiliegend) mit den USB-Ports des Senders und des Empfängers.
5. LED-Anzeige (2x)	• Rote LED blinkt: Das Gerät befindet sich im Kopplungsmodus. • Blaue LED blinkt: Das Gerät ist nicht verbunden. • Blaues Lämpchen leuchtet: Das Gerät ist verbunden und in Betrieb.
6. HDMI-Port Ausgang	• Verwenden Sie ein Hochgeschwindigkeits-HDMI-Kabel, um den Empfänger mit einen Anzeigegerät zu verbinden.
7. IR-Empfängerport	• Verbinden Sie den IR-Empfänger mit dem Empfänger.

Gebrauch
- Das Gerät eignet sich für HD-Drahtlosanwendungen wie etwa ein Heimkino, Meetingräume oder Spielzimmeranwendungen.
- Ohne Behinderung beträgt die maximale Reichweite der Signalübertragung 50 m. Hindernisse oder Wände zwischen Empfänger und Sender verringern den Übertragungsbereich.
- Verwenden Sie die Fernbedienung in einem Abstand von 0.3 - 5 m von dem Empfänger und in einem Winkel von ca. 15°.

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmern oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zeitschaltuhr und kein separates Fernbedienungssystem, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

Elektrische Sicherheit
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden.
- Vergewissern Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netzkabel. Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel nicht verwickeln kann.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

Hilfe
Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support.

Español - Descripción

A.	• Transmisor
B.	• Receptor
1. Botón de emparejamiento (2x)	• Para iniciar el modo de emparejamiento, pulse y mantenga pulsado el botón en el receptor durante 2 segundos. La pantalla muestra el mensaje 'Connecting through Pairing'. • Pulse y mantenga pulsado el botón en el receptor durante 2 segundos. • Tras el emparejamiento, el dispositivo se conecta automáticamente.
2. Puerto de entrada HDMI	• Utilice un cable HDMI de alta velocidad para conectar el transmisor a un dispositivo fuente.
3. Puerto emisor de IR	• Para una fácil extensión del control remoto, conecte el emisor de IR al transmisor. • Coloque la sonda del emisor delante del receptor de IR del dispositivo de origen.
4. Puerto USB (MicroUSB) (2x)	• Conecte el adaptador de alimentación CC de 5V/1A (incluido) a los puertos USB del transmisor y el receptor.
5. Indicador LED (2x)	• El piloto rojo parpadea: El dispositivo se encuentra en modo en emparejamiento. • El piloto azul parpadea: El dispositivo no está conectado. • El piloto azul está encendido: El dispositivo está conectado y en funcionamiento.
6. Puerto de salida HDMI	• Utilice un cable HDMI de alta velocidad para conectar el receptor a un dispositivo de visualización.
7. Puerto receptor de IR	• Conecte el receptor de IR al receptor.

Uso
- El dispositivo es adecuado para aplicaciones inalámbricas HD, como home cinema, salas de reuniones o aplicaciones de salas de juegos.
- Sin obstrucción, el alcance máximo de transmisión de la señal es de 50 m como máximo. Obstáculos o paredes entre el receptor y el transmisor disminuyen el alcance de transmisión.
- Utilice el controlador remoto a una distancia de 0,3 - 5 m del receptor y en un ángulo de aproximadamente 15°.

Seguridad

Seguridad general
- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No utilice un temporizador o un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- No cubra el dispositivo.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.

Seguridad eléctrica
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se enrede.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el dispositivo desatendido cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red.
- No utilice un cable alargador.

Apoyo
Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Français - Description

A.	• Émetteur
B.	• Récepteur
1. Bouton d'appariement (2x)	• Pour démarrer le mode appariement, appuyez sur le bouton d'appariement du récepteur sans relâcher pendant 2 secondes. L'écran affiche le message 'Connecting through Pairing'. • Appuyez sur le bouton du récepteur sans relâcher pendant 2 secondes. • Après l'appariement, l'appareil se connecte automatiquement.
2. Entrée de port HDMI	• Utilisez un câble HDMI haute vitesse pour connecter l'émetteur à un appareil source.
3. Port émetteur IR	• Pour prolonger facilement la télécommande, connectez l'émetteur IR à l'émetteur. • Placez la sonde d'émetteur devant le récepteur IR de l'appareil source.
4. Port USB (MicroUSB) (2x)	• Connectez l'adaptateur électrique CC 5V/1A (inclus) aux ports USB de l'émetteur et du récepteur.
5. Indicateur LED (2x)	• Témoin rouge clignotant : L'appareil est en mode appariement. • LED bleue clignotante : L'appareil n'est pas connecté. • Témoin bleu allumé : L'appareil est connecté et en fonctionnement.
6. Sortie de port HDMI	• Utilisez un câble HDMI haute vitesse pour connecter le récepteur à un appareil d'affichage.
7. Port récepteur IR	• Connectez le récepteur IR au récepteur.

Usage
- L'appareil est adapté aux applications sans fil HD, ainsi le cinéma à la maison, les salles de réunion ou les salles de jeu.
- Sans obstruction, la portée maximum de transmission du signal atteint 50 m. Les obstacles ou les murs entre le récepteur et l'émetteur réduisent la portée de transmission.
- Utilisez la télécommande à une distance de 0,3 - 5m du récepteur et sous un angle d'environ 15°.

Sécurité

Sécurité générale
- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- N'utilisez pas une minuterie ou une télécommande de mise en marche automatique de l'appareil.
- Ne couvrez pas l'appareil.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

Sécurité électrique
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Ne déplacez pas l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne s'enchevêtre pas.
- N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance si la fiche secteur est branchée.
- N'utilisez aucune rallonge.

Support
Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.nedis.com/support.

Italiano - Descrizione

A.	• Trasmettitore
B.	• Ricevitore
1. Pulsante di accoppiamento (2x)	• Per avviare la modalità di accoppiamento, tenere premuto il pulsante sul ricevitore per 2 secondi. Sullo schermo compare il messaggio "Connecting through Pairing". • Tenere premuto il pulsante sul ricevitore per 2 secondi. • Dopo il processo di accoppiamento, il dispositivo si connette automaticamente.
2. Porta di ingresso HDMI	• Utilizzare un cavo HDMI ad alta velocità per collegare il trasmettitore a un dispositivo sorgente.
3. Porta per trasmettitore IR	• Per una facile estensione del telecomando, collegare il trasmettitore IR al trasmettitore. • Collocare la sonda del trasmettitore davanti al ricevitore IR del dispositivo sorgente.
4. Porta USB (MicroUSB) (2x)	• Collegare l'adattatore di alimentazione CC 5 V/1 A (incluso) alle porte USB del trasmettitore e del ricevitore.
5. Indicatore LED (2x)	• La spia rossa lampeggia: Il dispositivo è in modalità di accoppiamento. • Il LED blu lampeggia: Il dispositivo non è collegato. • La spia blu è accesa: Il dispositivo è collegato e in funzione.
6. Porta di uscita HDMI	• Utilizzare un cavo HDMI ad alta velocità per collegare il ricevitore a un dispositivo di visualizzazione.
7. Porta per ricevitore IR	• Collegare il ricevitore IR al ricevitore.

Uso
- Il dispositivo è adatto per applicazioni wireless HD, ad esempio applicazioni per home theatre, sale riunioni o sale giochi.
- Senza ostacoli la portata massima di trasmissione del segnale è 50 m. Ostacoli e pareti fra il ricevitore e il trasmettitore riducono la portata di trasmissione.
- Utilizzare il telecomando entro una distanza di 0,3 - 5 m dal ricevitore e un'angolazione di 15° circa.

Sicurezza

Sicurezza generale
- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Il fabbricante non è responsabile per eventuali danni consequenziali o per danni a cose o persone derivanti dall'inosservanza delle istruzioni sulla sicurezza o dall'uso improprio del dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti domestici. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
- Non utilizzare il dispositivo in posizioni con un elevato tasso di umidità come bagni o piscine.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Non utilizzare un timer o un telecomando separato per accendere automaticamente il dispositivo.
- Non coprire il dispositivo.
- Tenere il dispositivo a distanza da oggetti infiammabili.

Sicurezza elettrica
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema.
- Non utilizzare il dispositivo in presenza di danni o difetti al cavo o alla spina di alimentazione. Se il cavo o la spina di alimentazione è danneggiato o difettoso, deve essere sostituito dal fabbricante o da un centro riparazioni autorizzato.
- Prima dell'uso verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta nominale del dispositivo.
- Non spostare il dispositivo tirandolo per il cavo di alimentazione. Verificare che il cavo non possa aggrovigliarsi.
- Non immergere il dispositivo, il cavo o la spina di alimentazione in acqua o altri liquidi.
- Non lasciare il dispositivo incustodito con la spina collegata alla rete di alimentazione.
- Non utilizzare cavi di prolunga.

Assistenza
Per ulteriore assistenza o per fornire commenti o suggerimenti visitare il sito www.nedis.com/support

Português - Descrição

A.	• Transmissor
B.	• Recetor
1. Botão de emparelhamento (2)	• Para iniciar o modo de emparelhamento, prima e mantenha o botão premido no recetor durante 2 segundos. O ecrã apresenta a mensagem "A ligar através de emparelhamento". • Prima e mantenha o botão premido no recetor durante 2 segundos. • Após o emparelhamento, o dispositivo liga-se automaticamente.
2. Entrada da porta HDMI	• Utilize um cabo HDMI de alta velocidade para ligar o transmissor a um dispositivo de origem.
3. Porta de emissão de IV	• Para extensão de controlo remoto simples, ligue o emissor de IV ao transmissor. • Coloque a sonda do emissor à frente do recetor de IV do dispositivo de origem.
4. Porta USB (MicroUSB) (2)	• Ligue o adaptador de alimentação CC de 5 V/1 A (incluído) às portas USB do transmissor e do recetor.
5. Indicador LED (2)	• A luz vermelha está a piscar: O dispositivo está no modo de emparelhamento. • O led azul pisca: O dispositivo não está ligado. • A luz azul está acesa: O dispositivo está ligado e em funcionamento.
6. Saída da porta HDMI	• Utilize um cabo HDMI de alta velocidade para ligar o recetor a um dispositivo de exibição.
7. Porta de receção de IV	• Ligue o recetor de IV ao recetor.

Utilização
- O dispositivo é adequado para aplicações HD sem fios, como cinema em casa, salas de reuniões, ou aplicações de salas de jogos.
- Sem obstrução, o alcance máximo da transmissão do sinal é, no máximo, de 50 m. A presença de obstáculos ou paredes entre o recetor e o transmissor reduzem o alcance de transmissão.
- Utilize o controlo remoto a uma distância de 0,3 - 5 m do recetor e num ângulo aproximado de 15°.

Segurança

Segurança geral
- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- O fabricante não se responsabiliza por danos indiretos ou por danos em bens ou pessoas provocados pela inobservância das instruções de segurança e utilização indevida do dispositivo.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização no interior. Não utilize o dispositivo no exterior.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização doméstica. Não utilize o dispositivo para fins comerciais.
- Não utilize o dispositivo em locais com elevada humidade, tais como casas de banho e piscinas.
- Não utilize junto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Não utilize um temporizador ou qualquer outro sistema de controlo remoto separado que ligue o dispositivo automaticamente.
- Não cubra o dispositivo.
- Mantenha o dispositivo afastado de objetos inflamáveis.

Segurança elétrica
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.
- Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com defeito. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com defeito, têm de ser substituídos pelo fabricante ou um agente reparador autorizado.
- Antes de utilizar, verifique sempre se a tensão da rede é igual à tensão indicada na placa de classificação do dispositivo.
- Não desloque o dispositivo puxando-o pelo cabo de alimentação. Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica emaranhado.
- Não mergulhe o dispositivo, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou outros líquidos.
- Não deixe o dispositivo sem vigilância com a ficha ligada à corrente elétrica.
- Não utilize um cabo de extensão.

Suporte
Se necessitar de ajuda adicional ou tiver comentários ou sugestões, por favor visite www.nedis.com/support

Dansk – Beskrivelse

A.	• Transmitter
B.	• Modtager
1. Parringsknap (2 stk.)	• Start parringstilstanden ved at trykke og holde parringsknappen på modtageren nede i 2 sekunder. Skærmen viser meddelelsen "Connecting through Pairing". • Tryk og hold knappen på modtageren nede i 2 sekunder. • Efter parring opretter enheden automatisk forbindelse.
2. HDMI-port indgang	• Brug et HDMI-kabel med høj hastighed til at forbinde senderen med en kildeenhed.
3. IR-senderport	• Tilslut IR-senderen til senderen for at opnå nem udvidelse med fjernbetjening. • Placér senderproben foran IR-modtageren på kildeenheden.
4. USB-port (mikro-USB) (2 stk.)	• Tilslut DC 5 V/1 A-adapteren (medfølger) til de respektive USB-porte på sender og modtager.
5. LED-indikator (2 stk.)	• Rød lampe blinker: Apparatet er i parringstilstand. • Blå LED blinker: Enheden er ikke tilsluttet. • Blå indikatorlampe tændt: Enheden er tilsluttet og i brug.
6. HDMI-port udgang	• Brug et HDMI-kabel med høj hastighed til at forbinde senderen med en displayenhed.
7. IR-modtagerport	• Tilslut IR-modtageren til modtageren.

Anvendelse
- Enheden er egnet til anvendelser med trådløs HD, f.eks. hjemmebiograf, møderum eller anvendelser i spillelokaler.
- Uden forhindringer er den maksimale rækkevidde for signaltransmissionen 50 meter. Forhindringer eller vægge imellem modtager og sender mindsker transmissionsrækkevidden.
- Brug fjernbetjeningen inden for en afstand på 0,3 - 5 meter fra modtageren og med en vinkel på ca. 15°.

Sikkerhed

Generel sikkerhed
- Læs vejledningen omhyggeligt før brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Fabrikanten kan ikke holdes ansvarlig for skader der opstår på ejendom eller personer, på grund af manglende overholdelse af sikkerhedsvejledninger og forkert brug af enheden.
- Brug kun enheden til de tilsigtede formål. Brug ikke enheden til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke enheden, hvis den har beskadigede eller defekte dele. Hvis enheden er beskadiget eller defekt, skal den omgående udskiftes.
- Enheden er kun beregnet til indendørs brug. Brug ikke enheden udendørs.
- Enheden er kun beregnet til hjemmebrug. Brug ikke enheden til kommercielle formål.
- Brug ikke enheden på meget fugtige steder som f.eks. badeværelser og ved svømmebassiner.
- Brug ikke enheden nær ved badekar, brusebade, vandfade eller andre kar der indeholder vand.
- Brug ikke en timer eller et separat fjernbetjeningssystem, som tænder enheden automatisk.
- Dæk ikke enheden til.
- Hold lampen væk fra brændbare genstande.

Elektrisk sikkerhed
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt kun åbnes af en autoriseret tekniker, når service er nødvendig.
- Tag produktet ud af stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem.
- Brug ikke enheden, hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt. Hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt, skal den udskiftes af fabrikanten, eller en autoriseret tekniker.
- Kontroller altid, at netspændingen er den samme som spændingen angivet på ydelsesskiltet af enheden før brug.
- Flyt ikke enheden ved at trække i netledningen. Kontroller at netledningen ikke kan blive filtret sammen.
- Sænk ikke enheden, netledningen eller netstikket ned i vand eller andre væsker.
- Efterlad ikke enheden uden opsyn, når netstikket er tilsluttet til en stikkontakt.
- Brug ikke forlængerledning.

Support
Hvis du har brug for yderligere hjælp, eller hvis du har kommentarer eller forslag, beder vi dig besøge www.nedis.com/support

Norsk - Beskrivelse

A.	• Transmitter
B.	• Mottaker
1. Sammenkoblingsknapp (2x)	• For å starte tilkoblingsmodus, trykk og hold knappen på mottakeren i 2 sekunder. Skjermen viser meldingen "Tilkobling via sammenkobling". • Trykk på og hold inne knappen på mottakeren i 2 sekunder. • Etter sammenkoblingen kobles enheten automatisk til.
2. HDMI-port inngang	• Bruk en høyhastighets HDMI-kabel til å koble senderen til en kildeenhet.
3. IR-senderport	• For enkel fjernkontrollforlengelse, koble IR-senderen til senderen. • Plasser senderproben foran IR-mottakeren til kildeenheten.
4. USB-port (microUSB) (2x)	• Koble DC 5V/1a strømadapteren (følger med) til USB-portene på senderen og mottakeren.
5. LED-indikator (2x)	• Blinkende rødt lys: Enheten er i parkoblingsmodus. • Blå LED blinker: Enheten er ikke tilkoblet. • Blått lys er på: Enheten er tilkoblet og i drift.
6. HDMI-utgang	• Bruk en høyhastighets HDMI-kabel til å koble mottakeren til en visningsenhet.
7. IR-mottakerport	• Koble IR-mottakeren til mottakeren.

Bruk
- Apparatet er egnet til HD trådløsbruk, som hjemmekino, møterom, eller lekerom.
- Uten hindring er maksimumsrekkevidden til signaloverføringen 50 m. Hindringer eller vegger mellom mottakeren og senderen reduserer overføringsrekkevidden.
- Bruk fjernkontrollen innenfor en avstand på 0,3-5m fra mottakeren og i en vinkel på ca 15°.

Sikkerhet

Generell sikkerhet
- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Produsenten er ikke ansvarlig for påfølgende skade eller for skade på eiendom eller person som følge av manglende overholdelse av sikkerhetsanvisningene og feil bruk av enheten.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.
- Enheten er kun ment for innendørs bruk. Ikke bruk enheten utendørs.
- Enheten er kun for innendørs bruk. Ikke bruk enheten i forretningsøyemed.
- Ikke bruk enheten på steder med høy luftfuktighet, som på bad og ved svømmebasseng.
- Ikke bruk enheten i nærheten av badekar, dusj, håndvask eller andre vannbeholdere.
- Ikke bruk en tidtaker eller et separat fjernkontrollsystem som slår på enheten automatisk.
- Ikke dekk til enheten.
- Hold enheten borte fra brennbare gjenstander.

Elektrisk sikkerhet
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet bare åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.
- Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår.
- Ikke bruk enheten hvis strømkabelen eller støpselet er skadet eller på andre måter defekt. Hvis strømkabelen eller støpselet er skadet eller defekt, må disse byttes ut av produsenten eller et autorisert serviceverksted.
- Før bruk må det alltid sjekkes at nettspenningen er den samme som spenningen som er merket på enheten.
- Ikke flytt på enheten ved å trekke i strømkabelen. Pass på at strømkabelen ikke blir viklet inn i noe.
- Enheten, støpselet og strømkabelen må aldri senkes i vann eller andre væsker.
- Ikke la enheten bli liggende uten tilsyn når støpselet koblet til stikkontakten.
- Ikke bruk forlengelsesledning.

Support
Hvis du trenger ytterligere hjelp eller har kommentarer eller forslag, vennligst gå inn på www.nedis.com/support.

Svenska - Beskrivning

A.	• Sändare
B.	• Mottagare
1. Parkopplingsknapp (2x)	• För att starta parkopplingsläget, tryck och håll inne knappen på mottagaren i 2 sekunder. Skärmen visar meddelandet 'Connecting through Pairing'. • Tryck och håll ner knappen på mottagaren i 2 sekunder. • Efter parkoppling ansluter enheten automatiskt.
2. HDMI-port in	• Använd en höghastighets HDMI-kabel för att ansluta sändaren till en källenhet.
3. IR-port	• För enkel fjärrkontrollförlängning, anslut IR-sändaren till sändaren. • Placera sonden framför IR-mottagaren på källanordningen.
4. USB-port (MicroUSB) (2x)	• Anslut DC 5V/1A-strömadaptern (medföljer) till USB-portarna på sändaren och mottagaren.
5. LED-indikator (2x)	• Rött ljus blinkar: Enheten är i parningsläge. • Blå LED blinkar: Enheten är inte ansluten. • Blå lampa är på: Enheten är ansluten och i drift.
6. HDMI-port ut	• Använd en höghastighets HDMI-kabel för att ansluta mottagaren till en displayenhet.
7. IR-mottagarport	• Anslut IR-mottagaren till mottagaren.

Användning
- Enheten är lämplig för trådlösa HD-applikationer, till exempel hemmabio, mötesrum eller spelrumsapplikationer.
- Utan hinder är signalens räckvidd maximalt 50 m. Hinder eller väggar mellan mottagaren och sändaren minskar räckvidden.
- Använd fjärrkontrollen inom ett avstånd på 0,3 - 5 m från mottagaren och i en vinkel på cirka 15°.

Säkerhet

Allmän säkerhet
- Läs bruksanvisningen noga innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Tillverkaren är inte ansvarig för följdskador eller för skador på egendom eller personer som orsakas av att säkerhetsföreskrifterna inte följs och av felaktig användning av enheten.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.
- Enheten är bara avsedd för inomhusanvändning. Använd inte enheten utomhus.
- Enheten är endast avsedd för inomhusanvändning. Använd inte för kommersiella ändamål.
- Använd inte enheten på platser med hög luftfuktighet, så som badrum och vid pooler.
- Använd inte enheten nära badkar, duschar, bassänger eller andra kärl innehållande vatten.
- Använd inte en timer eller en separat fjärrstyrt system som sätter på enheten automatiskt.
- Täck inte över enheten.
- Håll enheten borta från brandfarliga föremål.

Elsäkerhet
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs.
- Dra ut nätkabeln från vägguttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.
- Används inte enheten om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt. Om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt, måste den bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad reparatör.
- Kolla alltid om nätströmmen är den samma som strömgraderingen på enheten innan användning.
- Förflytta inte på enheten genom att dra i nätkabeln. Se till att nätkabeln inte kan trassla in sig.
- Doppa inte enheten, nätkabeln eller nätkontakten i vatten eller någon annan vätska.
- Lämna inte enheten oövervakad medan nätkontakten är ansluten till vägguttaget.
- Använd ej förlängningskabel.

Support
Om du behöver mer hjälp eller har kommentarer eller förslag, besök www.nedis.com/support

Suomi - Kuvaus

A.	• Lähetin
B.	• Vastaanotin
1. Parinmuodostuspainike (2 kpl)	• Käynnistä parinmuodostustila pitämällä vastaanottimen painiketta painettuna 2 sekuntia. Näytössä on viesti "Liitetään muodostamalla laitepari". • Pidä vastaanottimen painiketta painettuna 2 sekuntia. • Laite yhdistyy automaattisesti parinmuodostuksen jälkeen.
2. HDMI-tuloliitin	• Yhdistä lähetin lähdelaitteeseen suurnopeus-HDMI-kaapelilla.
3. Infrapunasäteilijän liitin	• Lisää helposti kauko-ohjausaluetta yhdistämällä infrapunasäteilijä lähettimeen. • Aseta säteilijäanturi lähdelaitteen infrapunavastaanottimen eteen.
4. USB-liitin (Mikro-USB) (2 kpl)	• Liitä DC 5V/1A verkkosovitin (mukana) lähettimen ja vastaanottimen USB-liittimiin.
5. LED-merkkivalo (2 kpl)	• Punainen valo vilkkuu: Laite on parinmuodostustilassa. • Sininen valo vilkkuu: Laite ei ole yhdistetty. • Sininen valo palaa: Laite on yhdistetty ja käytössä.
6. HDMI-lähtöliitin	• Yhdistä vastaanotin näyttölaitteeseen suurnopeus-HDMI-kaapelilla.
7. Infrapunavastaanottimen liitin	• Liitä infrapunavastaanotin vastaanottimeen.

Käyttö
- Laite sopii langattomiin HD-sovelluksiin, kuten kotiteatteri, kokoushuoneet tai pelihuonesovelluksiin.
- Esteettömän signaalilähetyksen enimmäisalue on 50 m. Esteet tai seinät vastaanottimen ja lähettimen välillä lyhentävät lähetysaluetta.
- Käytä kauko-ohjainta 0,3 - 5 m:n etäisyydellä vastaanottimesta ja noin 15° kulmassa.

Turvallisuus

Yleinen turvallisuus
- Lue käyttöopas huolella ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.
- Valmistaja ei ole vastuussa henkilöille tai omaisuudelle aiheutuvista vahingoista, jos ne johtuvat turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä tai laitteen sopimattomasta käytöstä.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.
- Laite sopii vain sisäkäyttöön. Älä käytä laitetta ulkona.
- Laite sopii vain kotikäyttöön. Älä käytä laitetta kaupallisiin tarkoituksiin.
- Älä käytä laitetta paikoissa, kuten kylpyhuoneissa ja uima-allashuoneissa, joissa on korkea suhteellinen kosteus.
- Älä käytä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, pesualtaiden tai muiden vettä sisältävien esineiden lähellä.
- Älä käytä ajastinta tai erillistä kauko-ohjausjärjestelmää, joka kytkee laitteen päälle automaattisesti.
- Älä peitä laitetta.
- Pidä laite pois palavien materiaalien läheisyydestä.

Sähköturvallisuus
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, ainoastaan valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten.
- Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.
- Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vioittunut tai viallinen. Jos virtajohto tai pistoke on vioittunut tai viallinen, valmistajan tia valtuutetun huollon on vaihdettava se.
- Tarkista aina ennen käyttöä, että sähköverkon jännite vastaa laitteen luokituskylttiin merkittyä jännitettä.
- Älä siirrä laitetta vetämällä virtajohdosta. Varmista, että virtajohto ei pääse takertumaan.
- Älä upota laitetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä jätä laitetta valvomatta pistokkeen ollessa kytketty pistorasiaan.
- Älä käytä jatkojohtoa.

Tuki
Jos tarvitset apua tai jos sinulla on kommentteja tai ehdotuksia, käy osoitteessa: www.nedis.com/support

Ελληνικά - Περιγραφή

A.	• Πομπός
B.	• Δέκτης
1. Κουμπί ζεύξης (2x)	• Για να ξεκινήσετε τη λειτουργία ζεύξης, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί στον δέκτη για 2 δευτερόλεπτα. Η οθόνη εμφανίζει το μήνυμα "Σύνδεση μέσω ζεύξης". • Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί στον δέκτη για 2 δευτερόλεπτα. • Μετά τη ζεύξη, η συσκευή συνδέεται αυτόματα.
2. Είσοδος θύρας HDMI	• Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο HDMI υψηλής ταχύτητας για να συνδέσετε τον πομπό με μια συσκευή προέλευσης.
3. Θύρα εκπομπού IR	• Για εύκολη επέκταση τηλεχειρισμού, συνδέστε τον εκπομπό IR στον πομπό. • Τοποθετήστε τον ανιχνευτή του εκπομπού μπροστά από τον δέκτη IR της συσκευής προέλευσης.
4. Θύρα USB (MicroUSB) (2x)	• Συνδέστε τον προσαρμογέα ισχύος DC 5V/1A (περιλαμβάνονται) στις θύρες USB του πομπού και του δέκτη.
5. Ένδειξη LED (2x)	• Η κόκκινη λυχνία αναβοσβήνει: Η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση ζεύξης. • Η μπλε λυχνία αναβοσβήνει: Η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη. • Η μπλε λυχνία είναι αναμμένη: Η συσκευή είναι συνδεδεμένη και σε λειτουργία.
6. Έξοδος θύρας HDMI	• Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο HDMI υψηλής ταχύτητας για να συνδέσετε τον δέκτη με μια συσκευή οθόνης.
7. Θύρα δέκτη IR	• Συνδέστε τον δέκτη IR με τον δέκτη.

Χρήση
- Η συσκευή είναι κατάλληλη για ασύρματες εφαρμογές HD, όπως οικιακό σύστημα κινηματογραφικής προβολής, χώρους συσκέψεων ή για εφαρμογές που χρησιμοποιούνται για χώρους παιχνιδιών
- Χωρίς εμπόδια η μέγιστη εμβέλεια εκπομπής σήματος είναι 50 m. Τα εμπόδια ή οι τοίχοι μεταξύ του δέκτη και του πομπού μειώνουν την εμβέλεια εκπομπής.
- Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο σε απόσταση 0,3 - 5 m από τον δέκτη και σε γωνία 15° περίπου.

Ασφάλεια

Γενική ασφάλεια
- Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν επακόλουθες βλάβες ή άλλες υλικές και σωματικές βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν λόγω της μη τήρησης των οδηγιών ασφαλείας και της ακατάλληλης χρήσης της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν οποιοδήποτε τμήμα της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.
- Η συσκευή ενδείκνυται μόνο για εσωτερική χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.
- Η συσκευή ενδείκνυται μόνο για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για εμπορικούς σκοπούς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε τοποθεσίες με υψηλή υγρασία, όπως σε μπάνια και πισίνες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού, το οποίο ενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από εύφλεκτα αντικείμενα.

Ηλεκτρική ασφάλεια
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις).
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φις έχουν φθαρεί ή είναι ελαττωματικά. Εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φις έχουν φθορές ή είναι ελαττωματικά, πρέπει να αντικατασταθούν από τον κατασκευαστή ή από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών.
- Πριν από τη χρήση ελέγχετε πάντα εάν η τάση ρεύματος είναι η ίδια με την τάση στην πινακίδα τύπου της συσκευής.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή τραβώντας την από το καλώδιο ρεύματος. Εξασφαλίζετε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν μπορεί να μπερδευτεί.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ρεύματος ή το φις σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη ενώ το βύσμα ρεύματος είναι συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκταση.

Υποστήριξη
Εάν χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια ή επιθυμείτε να υποβάλετε σχόλια ή προτάσεις, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.nedis.com/support

Polski - Opis

A.	• Nadajnik
B.	• Odbiornik
1. Przycisk parowania (2x)	• Aby uruchomić moduł parowania, naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk na odbiorniku. Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat „Łączenie przez Parowanie". • Naciśnij i przytrzymaj przycisk na odbiorniku przez 2 sekundy. • Po parowaniu urządzenie połączy się automatycznie.
2. Wejściowy port HDMI	• Użyj szybkiego kabla HDMI, aby podłączyć nadajnik do urządzenia źródłowego.
3. Port nadajnika podczerwieni	• Dla łatwego rozszerzenia sterowania bezprzewodowego, połącz nadajnik podczerwieni do nadajnika. • Umieść sondę nadajnika przed odbiornikiem podczerwieni urządzenia źródłowego.
4. Port USB (MicroUSB) (2x)	• Połącz zasilacz DC 5V/1A (dołączony) do portów USB nadajnika i odbiornika.
5. Wskaźnik LED (2x)	• Miga czerwone światło: Urządzenie znajduje się w trybie parowania. • Niebieska lampka LED miga: Urządzenie nie jest połączone. • Niebieska lampka się świeci: Urządzenie jest połączone i pracuje.
6. Wyjściowy port HDMI	• Użyj szybkiego kabla HDMI, aby podłączyć nadajnik do urządzenia wyświetlającego.
7. Port odbiornika podczerwienie	• Podłącz odbiornik podczerwieni do odbiornika.

Użytkowanie
- Urządzenie jest odpowiednie dla bezprzewodowych aplikacji HD, takich jak: kino domowe, sale spotkań lub aplikacje do gier.
- Bez przeszkód maksymalny zasięg transmisji sygnału wynosi 50 metrów. Przeszkody lub ściany pomiędzy odbiornikiem a nadajnikiem zmniejszają zasięg nadawania.
- Użyj pilota w odległości 0,3 - 5 m of odbiornika pod kątem około 15°.

Bezpieczeństwo

Ogólne zasady bezpieczeństwa
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia lub obrażenia osób powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i niewłaściwego użytkowania urządzenia.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku wewnętrznego. Nie używać urządzenia na zewnątrz.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie wolno używać do celów handlowych.
- Nie używać urządzenia w miejscach o wysokiej wilgotności, takich jak łazienki i baseny.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, zlewów lub innych zbiorników napełnionych wodą.
- Nie używać regulatora czasowego ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania umożliwiającego automatyczne włączenie urządzenia.
- Nie przykrywać urządzenia.
- Urządzenie należy przechowywać z dala od przedmiotów łatwopalnych.

Bezpieczeństwo elektryczne
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- W przypadku wystąpienia problemu odłączyć urządzenie od sieci i innego sprzętu.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie. Jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie, muszą zostać wymienione przez producenta lub autoryzowanego serwisanta.
- Przed rozpoczęciem użytkowania zawsze należy sprawdzać, czy napięcie sieci zasilającej odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Poruszać urządzeniem tak, aby nie doprowadzić do pociągnięcia za kabel zasilający. Nie dopuszczać do zaplątania kabla.
- Nie wolno zanurzać urządzenia, kabla zasilającego ani wtyczki zasilającej w wodzie bądź innej cieczy.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy wtyczka jest podłączona do zasilania.
- Nie używać przedłużacza.

Wsparcie
Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy lub masz uwagi lub sugestie, prosimy o odwiedzenie strony www.nedis.com/support.

Čeština - Popis

A.	• Vysílač
B.	• Přijímač
1. Tlačítko párování (2x)	• Pro spuštění režimu párování stiskněte a držte stisknuté tlačítko na přijímači po dobu 2 vteřin. Na obrazovce se zobrazí zpráva „Připojení prostřednictvím párování". • Stiskněte tlačítko přijímače a podržte je po dobu 2 sekund. • Po spárování se zařízení automaticky připojí.
2. Port HDMI in	• Pro připojení vysílače ke zdrojovému zařízení použijte vysokorychlostní HDMI kabel.
3. Infračervený port vysílače	• Kvůli snadnému rozšíření dálkového ovládání připojte infračervený vysílač k vysílači. • Umístěte sondu vysílače před infračervený přijímač zdrojového zařízení.
4. Port USB (mikroUSB) (2x)	• Připojte DC 5V/1A napájecí adaptér (součástí dodávky) k USB portů vysílače a přijímače.
5. LED ukazatel (2x)	• Červený ukazatel bliká: Zařízení je v režimu párování. • Blikající modrá: Zařízení není připojeno. • Modré světlo je zapnuté: Zařízení je připojeno a v provozu.
6. Port HDMI out	• Pro připojení přijímače k zobrazovacímu zařízení použijte vysokorychlostní HDMI kabel.
7. Infračervený port přijímače	• Připojte infračervený přijímač k přijímači.

Použití
- Přístroj je vhodný pro HD bezdrátové aplikace, jako je domácí kino, konferenční místnosti či aplikace pro herny.
- Bez překážek je maximální rozsah přenosu signálu 50 m. Překážky nebo stěny mezi přijímačem a vysílačem snižuje rozsah přenosu.
- Použijte dálkový ovladač do vzdálenosti 0,3 - 5 m od přijímače a pod úhlem přibližně 15°.

Bezpečnost

Všeobecné bezpečnostní pokyny
- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Výrobce není zodpovědný za následné škody nebo poškození vlastnictví nebo zranění osob způsobené nedodržováním zde uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávným použitím výrobku.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v místnosti. Nepoužívejte zařízení v exteriérech.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte zařízení pro komerční účely.
- Zařízení nepoužívejte v místech s vysokou vlhkostí vzduchu, jako jsou koupelny a bazény.
- Zařízení nepoužívejte ve vaně, ve sprše, v umyvadle ani v jiných nádobách obsahujících vodu.
- Nepoužívejte časovač ani samostatný systém dálkového ovládání, které zařízení automatický zapíná.
- Zařízení nezakrývejte.
- Zařízení neponechávejte v blízkosti hořlavých předmětů.

Elektrická bezpečnost
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dojde-li k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Nepoužívejte zařízení, pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné. Pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné, musí je vyměnit výrobce nebo oprávněný servisní zástupce.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku zařízení.
- Zařízení nepřenášejte nošením za napájecí kabel. Zkontrolujte, zda se napájecí kabel nemůže nikde zachytit.
- Zařízení, napájecí kabel ani napájecí zástrčku neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Zařízení nenechávejte bez dozoru, pokud je napájecí zástrčka zasunuta do napájecího obvodu.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel.

Podpora
Pokud potřebujete další pomoc nebo máte návrhy nebo připomínky, navštivte www.nedis.com/support

Magyar - Leírás

A.	• Jeladó
B.	• Vevőegység
1. Párosító gomb (2x)	• Az illesztési üzemmód indításhoz nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a vevőegységen 2 másodpercig. A képernyőn a 'Connecting through Pairing' üzenet jelenik meg. • Nyomja meg és tartsa nyomva 2 másodpercig a kapcsolót a vevőkészüléken. • Az illesztést követően az eszköz automatikusan csatlakozik.
2. HDMI csatlakozó bemenet	• Egy nagysebességű HDMI kábel segítségével csatlakoztassa a jeladót a forrás eszközhöz.
3. IR emitter csatlakozó	• A könnyű távvezérlés érdekében csatlakoztassa az IR emittert a jeladóhoz. • Helyezze el az emitter szondáját a forráseszköz IR vevőegysége előtt.
4. USB csatlakozó (MicroUSB) (2x)	• Csatlakoztassa a DC 5V/1A tápegységet (csomag része) a jeladó és vevő USB csatlakozóihoz.
5. LED visszajelző (2x)	• A piros jelzőfény villog: A termék párosítási módban van. • Kék LED villog: Az eszköz nem csatlakozik. • A kék jelzőfény világít: A készülék csatlakozott és működésben van.
6. HDMI csatlakozó kimenet	• Egy nagysebességű HDMI kábel segítségével csatlakoztassa a vevőt a kijelző eszközhöz.
7. IR vevő csatlakozó	• Csatlakoztassa az IR vevőt a vevőkészülékhez.

Használat
- Az eszköz alkalmas HD vezeték nélküli alkalmazásokhoz, például házi mozi, tárgyaló vagy játékszoba alkalmazásokhoz.
- Akadályok nélkül a jelátvitel maximális távolsága 50 m. A vevő és a jeladó közötti akadályok vagy falak csökkentik az átviteli távolságot.
- A távirányítót 0,3 - 5m távolságra és kb. 15°-os szögben használja a vevőtől.

Biztonság

Általános biztonság
- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén belenézhessen.
- A termékre vonatkozó biztonsági szabályok megszegése vagy a termék nem rendeltetésszerű használata miatt bekövetkező anyagi és következményes károkért és sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget.
- Csak rendeltetése szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.
- A termék csak beltéri használatra készült. Ne használja a terméket kültérben.
- A termék csak otthoni használatra készült. Ne használja a terméket kereskedelmi célokra.
- Ha használja a készüléket olyan helyen, ahol magas a páratartalom, pl. fürdőszobában és medencetérben.
- Ne használja kád, zuhany, mosdókagyló vagy egyéb folyadékkal teli edény közelében.
- Ne használjon időzítőt vagy más önálló távvezérlő rendszer az eszköz automatikus kapcsolásához.
- Ne fedje le a készüléket.
- Tartsa távol a terméket gyúlékony anyagoktól.

Elektromos biztonság
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.
- Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott. Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott, azt ki kell cseréltetni a gyártóval vagy a hivatalos márkaszervizzel.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a termék adattábláján található feszültséggel.
- Ne használja a tápkábelt a termék mozgatására. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem csavarodott meg.
- A terméket, a tápkábelt vagy a csatlakozódugót ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, ha a tápkábel be van dugva az aljzatba.
- Ne használjon hosszabbítókábelt.

Támogatás
Ha további segítségre van szüksége, illetve megjegyzése vagy javaslata lenne, keresse fel a www.nedis.com/support weboldalt.